

LISTA TELEFONI COMPATIBILI • COMPATIBLE PHONES LIST
LISTE DES TÉLÉPHONES COMPATIBLES
LISTE DER KOMPATIBLEN MOBILTELEFONEN
LISTA TELEFONOS COMPATIBLES

Apple iPhone X 64GB - iPhone 8 64GB - iPhone 8 Plus 64GB - iPhone X 256GB
iPhone 8 Plus 256GB

Asus Padfone S • **Blackberry** Z30 - Classic

Google Nexus 5 D820 16GB - Nexus 5 D821 32GB - Nexus 6 32GB

HP Elite x3 • **HTC** 8X - Droid DNA - Thunderbolt - Incredible 2 - Rezound

LG V30 H930 - V30+ - H930DS - G3 D855 16GB - G6 Plus H870 - G4

Optimus G PRO

Motorola Droid Max - Droid Mini - Droid Turbo - Droid X - Droid 4 - Droid Bionic

Microsoft Lumia 950 XL - Lumia 950 - Lumia 950 Dual SIM - Lumia 950 XL

Dual SIM • **Nokia** Lumia 735 - Lumia 930 - Lumia 830 - Lumia 920 - Lumia 1520 - Lumia 810 - Lumia 820 - Lumia 822 - Lumia 925 - Lumia 1020 - Lumia 720 Lumia ICON

Samsung Galaxy S8 SM - G950F - Galaxy S7 Edge SM - G935F 32GB - Galaxy

S7 SM G930F 32GB - Galaxy S8 Plus SM - G955F 64GB - Galaxy Note 8 SM

N950FD 64GB - Galaxy Note 8 SM-N950F 64GB - Galaxy S6 Edge+ SM-G928F

32GB - Galaxy S6 SM G920F 64GB - Galaxy S8 SM G950FD 64GB - Galaxy Note

5 SM N920C 32GB - Galaxy S6 Edge SM G925F 64GB - Galaxy Note 7 SM

N930F 64GB - Galaxy S7 Edge SM G935FD 32GB - Galaxy S7 Edge SM

G935FD 64GB - Galaxy Note 5 SM N920CD 32GB - Galaxy S8 Plus SM G9550

128GB - Galaxy S7 SM G930FD 32GB - Galaxy S6 Edge SM G925F 128GB

Galaxy Note 5 SM N920I 32GB - Galaxy S8 SM G9500 64GB - Galaxy Alpha

Sony Xperia Z4V - BSP10 - Xperia Z3V - Xperia Z3

CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN • CARACTERISTICAS TECNICAS

IT

- Gamma di applicazione **Smartphone dotati di ricarica a induzione**
- Numero bobine **3** • Tipo di carica **Induzione elettromagnetica**
- N. dispositivi ricaricabili **Uno per volta** • Area di ricarica **L*W=99*72mm**
- Distanza di ricarica **3-20mm**
- Frequenza di lavoro **110KHZ ~205KHZ** • Alimentazione **12V/1.0A**
- Dimensioni **125(L)x60(W)x10(H)mm** • Peso **85 g**

GB

- Range of application **All wireless charger for RX with Qi standard** • Coil quantity **3 Coils** • Charging Type **Magnetic Induction** Charging Style **One to one in active area** • Charging active area **L*W=99*72mm**
Charging distance **3-20mm**
Working frequency **110KHZ ~205KHZ** • Power Input **12V/1.0A**
Product Size **125(L)x60(W)x10(H)mm** • Net Weight **85 g**

FR

- Gamme d'utilisation **Smartphones, supportant la recharge à induction**
- Numéro de Bobines **3** • Type de charge à **Induction Électromagnétique**
- N. d'appareils rechargeables **Un à la fois** • Surface de recharge **L*W=99*72mm**
- Distance de recharge **3-20mm**
- Fréquence de fonctionnement **110KHZ ~205KHZ** • Alimentation **12V/1.0A**
- Dimensions **125(L)x60(L)x10(H)mm** • Poids **85 g**

DE

- ANWENDUNG: **Smartphones, die die Induktionsladung unterstützen**
- Spulen **Nr. 3** • Aufladungstyp: **elektromagnetische Induktion**
- Anzahl der wiederaufladbaren Geräte: **Eins nach dem anderen**
- Aufladungsfläche **L*B=99*72mm** • Aufladungsabstand **3-20mm**
- Arbeitsfrequenz **110KHZ ~205KHZ**
- Stromversorgung **12V/1.0A** • Größe: **125(L)x60(B)x10(H)mm** • Gewicht **85 g**

ES

- Gama de aplicación **Smartphone dotados de sistema de recarga por inducción**
- Numero bobinas **3** • Tipo de carga Electro **Inducción electromagnética**
- N. dispositivos recargables **Uno a la vez** • Área de recarga **L*W=99*72mm**
- Distancia de recarga **3-20mm**
- Frecuencia utilizada **110KHZ ~205KHZ** • Alimentación **12V/1.0A**
- Dimensiones **125(L) x60(W) x10(H) mm** • Peso **85 g**



CARICABATTERIE
WIRELESS AD INDUZIONE
WIRELESS CHARGER



MANUALE ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS MANUAL
NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ITALIANO
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL

VM380

IT ATTENZIONE: la lista è aggiornata fino a Gennaio 2018

GB WARNING: list updated until January 2018

FR ATTENTION: la dernière mise à jour de la liste est janvier 2018

DE ATTENTION: Warnung: Liste aktualisiert bis Januar 2018

ES ATENCIÓN: la lista está actualizada hasta Enero 2018



Made in P.R.C.

PHONOCAR S.p.a.

Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy) - Tel. ++39 0522 941621

www.phonocar.com - e-mail: info@phonocar.it

IT - Il **VM380** è un dispositivo che permette la ricarica della batteria degli smartphone dotati di sistema ad induzione.

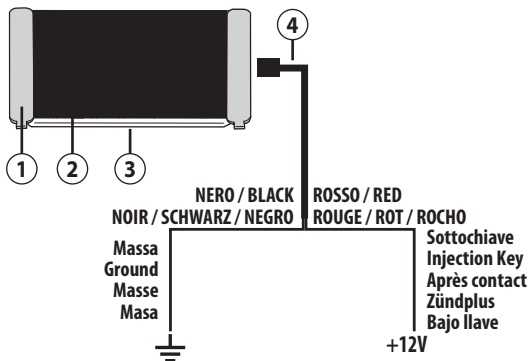
GB - **VM380** is a device, allowing you to recharge the battery of smartphones which support induction system.

FR - **VM380** est un appareil, vous permettant de charger la batterie des smartphones ayant le système à induction.

DE **VM380** ist ein Gerät, mit dem Sie die Batterie von Smartphones, die das Induktionssystem unterstützen, aufladen können.

ES El **VM380** es un dispositivo que permite recargar la batería de los Smartphone dotados de sistema de recarga por inducción.

CONNESSIONI • CONNECTIONS • CONNECTIONS ANHANG • CONEXIONES



- | | | |
|----------------------|---------------------|-----------------------|
| 1) Strisce adesive | 1) Stickers | 1) Autocollants |
| 2) Protezione bobine | 2) Coils protection | 2) Protection bobines |
| 3) Led indicatore | 3) Led indicator | 3) Indicateur LED |
| 4) Alimentazione | 4) Power supply | 4) Alimentation |

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1) Klettbander | 1) Tiras adhesivas |
| 2) Spulenschutz | 2) Protección Bobinas |
| 3) Led-Anzeige | 3) Led indicador |
| 4) Stromversorgung | 2) Alimentación |

INSTALLAZIONE E UTILIZZO • INSTALLATION AND USE • INSTALLATION ET UTILISATION INSTALLATION UND NUTZUNG • INSTALCIÓN Y UTILIZACIÓN

IT

- 1) Verificare che lo spessore del supporto sia tra 3 e 20 mm.
- 2) Prima di fissare il dispositivo, utilizzando gli adesivi ①, rimuovere la protezione ② che ricopre le bobine.
- 3) Collegare il cavo alimentazione, il led si illuminerà di rosso fisso. Durante la ricarica emetterà un avviso acustico (beep) ed il led diventerà blu fisso.

GB

- 1) Check that the thickness of the surface is between 3 and 20 mm.
- 2) Before fixing the device by means of supplied stickers ①, remove the protection ② covering the coils.
- 3) Connect the power supply cable, the LED will show a steady red light. During charging, a beep will sound and the LED will turn steady blue.

FR

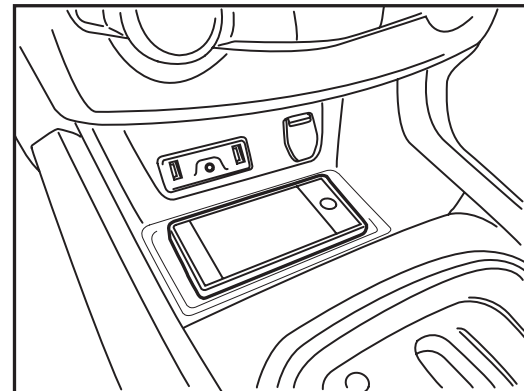
- 1) Vérifier que l'épaisseur de la surface soit comprise entre 3 et 20 mm.
- 2) Avant de fixer l'appareil à l'aide des autocollants ① fournis, enlever la protection ② qui couvre les bobines.
- 3) Brancher le câble d'alimentation, le LED sera rouge fixe. Pendant la recharge, il y aura un bip sonore et le LED deviendra bleu fixe.

DE

- 1) Prüfen Sie, ob die Stärke der Oberfläche zwischen 3 und 20 mm liegt.
- 2) Vor der Befestigung des Geräts entfernen Sie den Schutz ②, der die Spulen abdeckt, mit Hilfe der mitgelieferten Klettbander ①
- 3) Schließen Sie das Stromversorgungskabel an. Die LED blinkt ständig rot. Während der Aufladung ertönt ein Piepton und die LED blinkt ständig blau.

ES

- 1) verificar que el espesor del soporte sea entre 3 y 20 mm.
- 2) Antes de fijar el dispositivo, utilizando los adhesivos ①, quitar la protección ② que recubre las bobinas.
- 3) Conectar el cable de alimentación, el Led se iluminará de color rojo. Durante la recarga emitirá un aviso acústico (beep) y el Led se pondrá de color azul.



PHONOCAR S.p.a.

Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy) Tel. ++39 0522 941621
www.phonocar.com - e-mail:info@phonocar.it